

D O D A T O K č. 02539/2017-PNZ -P40630/11.03
k nájomnej zmluve č. 01808/2011-PNZ –P40630/11.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka

Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení: Ing. Adriána Hlavatá, riaditeľka Regionálneho odboru Zvolen
podľa poverenia č. j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajíateľ“)

a

Nájomca:

HORAGRO s.r.o.

sídlo: 963 01 Krupina, Žibritov

štatutárny orgán: Mário Kúti, konateľ

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.

číslo účtu IBAN: SK92 0200 0000 0004 3944 6412

IČO: 31 602 011

DIČ: 2020474258

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica, Oddiel Sro, vložka č. 1765/S
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2017.
2. Súčasne je predmetom dodatku zmena štatutárneho orgánu nájomcu z nájomnej zmluvy podľa Čl. I tohto dodatku a doplnenie ustanovení o podmienkach nájmu a ukončení nájomnej zmluvy.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	236,6777	ha
z toho : vlastnícky doloženej pôdy	220,6554	ha
Prenájom od SPF celkom	16,0223	ha
z toho : SR - SPF	2,6220	ha
NV- SPF	13,4003	ha

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo		stav k 1.1.2017	úbytok/nárast v r.2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF		2,5891	+0,0329	2,6220
NV-SPF		19,3120	-5,9117	13,4003
SPF celkom		21,9011	-5,8788	16,0223
Známy vlastník		214,7766	+5,8788	220,6554
Prenajatá výmera spolu		236,6777	0,0000	236,6777

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2017 : príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	16,0223	ha
z toho : orná pôda, ttp, ostatná pôda	16,0223	ha
zastavaná plocha	0,0000	ha

Celková výška nájomného za rok 2017 EUR **165,24**
slovom Jednostošesťdesiatpäť eur a dvadsaťštyri centov

1. splátka nájomného za rok 2017 bola uhradená 23.12.2016 EUR 112,53
2. splátka nájomného za rok 2017 bola uhradená 23.12.2016 EUR 112,52

preplatok nájomného za rok 2017 predstavuje sumu EUR - 59,81
a bude nájomcovi vrátený na základe písomnej žiadosti nájomcu

Nájomné na rok 2018 EUR **165,24**
slovom Jednostošesťdesiatpäť eur a dvadsaťštyri centov

1. splátka nájomného za rok 2018 splatná k 30.09.2018 EUR 82,62
2. splátka nájomného za rok 2018 splatná k 15.12.2018 EUR 82,62

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

Čl. VI Podmienky nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce body:

15. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahradzuje súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vytvárenej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
16. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VI

Čl. VII bod 2 Skončenie nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce písmeno:

- t) Prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu, ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov

Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami dostane nájomca a 3 prenajímateľ.

5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Zvolene, dňa:

V Žibritove, dňa:

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDR. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Adriána Hlavatá
riaditeľka regionálneho odboru podľa poverenia
č. j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

.....
Mário Kúti
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námetník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Adriána Hlavatá
riaditeľka regionálneho odboru podľa poverenia
č. j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

Príloha č. 1 k dodatku č. 02539/2017-PNZ -P40630/11.03

Obec: Krupina

Okres: Krupina

Kat. územie: Krupina

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
4422	10 0488	7	E	0	2534	10 0488,00	140,10	0,00	140,10
4425	1 9326	7	E	0	2534	1 9326,00	201,42	0,00	201,42
4446	3 2487	7	E	0	724	3 2487,00	88,84	0,00	88,84
4448	9882	7	E	0	724	9882,00	274,65	0,00	274,65
4449	7 4346	7	E	0	2534	7 4346,00	83,05	450,95	534,00
4452/1	8 5568	7	E	0	0	8 5568,00	25,87	4,35	30,22

Obec: Žibritov
Okres: Krupina

Kat. územie: Žibritov

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
229/1	2 2217	7	E	0	5	2 2217,00	0,00	815,69	815,69
237	1 6434	2	E	0	5	1 6434,00	0,00	2580,70	2580,70
267	19 9863	2	E	0	5	19 9863,00	0,00	6453,30	6453,30
290/1	11 0803	7	E	0	0	11 0803,00	0,00	1 4735,66	1 4735,66
290/3	2 2213	7	E	0	92	2 2213,00	0,00	3827,94	3827,94
427	9686	7	E	0	5	9686,00	0,00	2421,51	2421,51
432/2	1 5468	7	E	0	2	1 5468,00	0,00	7135,38	7135,38
441	8 2035	7	E	0	5	8 2035,00	0,00	2367,02	2367,02
449/1	4017	7	E	0	0	4017,00	0,00	624,29	624,29
449/2	580	7	E	0	5	580,00	0,00	471,04	471,04
451/6	2 5716	2	E	0	5	2 5716,00	0,00	2144,03	2144,03
481/1	11 8177	7	E	0	0	11 8176,99	0,00	2645,25	2645,25
488/1	9 3329	2	E	0	0	9 3329,00	0,00	7978,69	7978,69
489/2	1 6868	7	E	0	5	1 6868,00	0,00	2336,28	2336,28
496/1	5883	7	I	372	5	5883,00	41,87	1669,67	1711,54
506/1	5 2418	7	E	0	5	5 2418,00	1122,50	2772,76	3895,26
512	4036	2	E	0	5	4036,00	0,00	1159,32	1159,32
533	1 2167	5	E	0	5	1 2167,00	282,90	909,41	1192,31
572	257	7	E	183	5	257,00	0,00	257,00	257,00
674	21 9954	7	E	0	5	21 9954,00	224,97	1 9230,61	1 9455,58
696	3 4970	7	E	0	5	3 4970,00	0,00	4509,97	4509,97
705/1	4 8052	7	E	0	5	4 8052,00	0,00	4870,89	4870,89
708/1	4 1620	7	E	0	5	4 1620,00	0,00	2965,17	2965,17
715/5	1 0073	7	E	0	5	1 0073,00	0,00	711,33	711,33
716/1	14 7075	7	E	0	5	14 7075,00	0,00	1 2258,73	1 2258,73
738/1	2 6090	7	E	0	5	2 6090,00	0,00	3412,17	3412,17
781/1	1961	7	E	0	5	1961,00	0,00	929,38	929,38
790	1 4548	7	E	0	5	1 4548,00	0,00	1035,99	1035,99
797/1	2 2245	7	E	0	5	2 2245,00	0,00	2381,07	2381,07
846/2	6 8194	7	E	0	5	6 8194,00	6266,10	0,00	6266,10
850/6	1 5589	7	E	0	5	1 5589,00	0,00	2755,02	2755,02
874	5 7074	7	E	0	5	5 7074,00	3,13	2190,41	2193,54
888/7	9 7158	2	E	0	5	9 7158,00	1 0090,38	0,00	1 0090,38
902	7740	7	E	0	5	7740,00	0,00	1277,36	1277,36
905/4	7 5679	7	E	0	5	7 5679,00	2812,83	1687,42	4500,25
938	6 3603	7	E	0	5	6 3603,00	3646,06	6260,35	9906,41
939	7 0584	7	E	0	5	7 0584,00	0,00	1071,63	1071,63
951/1	1 1162	7	E	0	5	1 1162,00	0,00	144,63	144,63
969/1	16 6779	2	E	0	5	16 6779,00	905,40	514,91	1420,31
1008	3 1002	2	E	0	5	3 1002,00	0,00	1650,16	1650,16

Obec: Žibritov
Okres: Krupina

Kat. územie: Žibritov

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1011/2	871	7	I	371	5	871,00	6,20	247,20	253,40
1011/3	490	7	E	371	5	490,00	3,49	139,06	142,55

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Krupina

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
trvalý trávny porast	32 2097	6	814	455	1269
Spolu: 1	32 2097	6	814	455	1269

Katastrálne územie: Žibritov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	63 4317	8	1 0996	2 2481	3 3477
záhrada	1 2167	1	283	909	1192
trvalý trávny porast	139 8196	33	1 4127	11 0158	12 4285
Spolu: 3	204 4680	42	2 5406	13 3548	15 8954

Celkom za nájomnú zmluvu:

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	63 4317	8	1 0996	2 2481	3 3477
záhrada	1 2167	1	283	909	1192
trvalý trávny porast	172 0293	39	1 4941	11 0613	12 5554
Spolu: 3	236 6777	48	2 6220	13 4003	16 0223

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast

Príloha č. 2 k dodatku č. 02539/2017-PNZ -P40630/11.03

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Krupina	a	ttp	460,8079	0,0814	0,0455	37,51	20,97	2,200	1,2865
Žibritov	a	op	717,0285	1,1279	2,3391	808,73	1677,13	2,200	54,6890
Žibritov	a	ttp	399,6282	1,4127	11,0158	564,55	4402,22	2,200	109,2689
spolu				2,6220	13,4004	1410,79	6100,32		165,2444

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
spolu									

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	16,022300	7511,11	31,0374	134,2070	165,2444
spolu	16,022300	7511,11	31,0374	134,2070	165,24

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov